

## LEARNING AGREEMENT FOR STUDIES ABROAD

### The Student

Last name (s)		First name (s)	
Date of birth		Nationality <sup>1</sup>	
Sex [M/F]		Academic year	
Study cycle <sup>2</sup>		Subject area	
Phone		E-mail	

### The Sending Institution

Name	Goethe University	Faculty	
Erasmus code (if applicable)	DE FRANKFU01	Department	
Address		Country	Germany
Contact person <sup>3</sup> name		Contact person e-mail / phone	

### The Receiving Institution

Name		Faculty	
Erasmus code (if applicable)		Department	
Address		Country	
Contact person name		Contact person e-mail / phone	

Name of student:

# Higher Education Learning Agreement

Fill in all empty fields in this document. Please read the guidelines in Annex 1 (separate document), for help refer also to the Annex IO GU and the end notes.

## I. PROPOSED MOBILITY PROGRAM (to be completed BEFORE the mobility)

Planned period of the mobility: from \_\_\_\_\_ until \_\_\_\_\_

Table A: Study program abroad

Component <sup>4</sup> code (if any)	Component title (as indicated in the course catalog) at the receiving institution	Semester [fall/spring] [or term]	Number of (ECTS) credits to be awarded by the receiving institution upon successful completion
			<i>Total:</i>

Web link to the course catalog at the receiving institution describing the learning outcomes:

Table B: Group of educational components in the student's degree that would normally be completed at the sending institution and which will be replaced by the study abroad program. No one to one match with Table A is required. Where all credits in Table A are recognised as forming part of the program at the sending institution without any further conditions being applied, Table B may be completed with a reference to the mobility window (see guidelines).

Component code (if any)	Component title (as indicated in the course catalog) at the sending institution <sup>5</sup>	Semester [fall/spring] [or term]	Number of (ECTS) credits
			<i>Total:</i>

If the student does not complete successfully some educational components, the following provisions will apply:

In this case the educational component will not transfer into the study program at home university.

Name of student:

## II. RESPONSIBLE PERSONS

**Responsible person<sup>6</sup> in the sending institution (in the responsible department, not the International Office):**

Name: \_\_\_\_\_ Function: \_\_\_\_\_  
Phone number: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

**Responsible person<sup>7</sup> in the receiving institution:**

Name: \_\_\_\_\_ Function: \_\_\_\_\_  
Phone number: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

## III. COMMITMENT OF THE THREE PARTIES

By signing this document, the student, the sending institution and the receiving institution confirm that they approve the proposed Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties.

The receiving institution confirms that the educational components listed in Table A are in line with its course catalog.

The sending institution commits to recognise all the credits gained at the receiving institution for the successfully completed educational components and to count them towards the student's degree as described in Table B. Any exceptions to this rule are documented in an annex of this Learning Agreement and agreed by all parties.

The student and receiving institution will communicate to the sending institution any problems or changes regarding the proposed mobility program, responsible persons and/or study period.

**The student**

Student's signature \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

**The sending institution**

Responsible person's signature and stamp \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

**The receiving institution**

Responsible person's signature and stamp \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

## Annex IO GU

Analog zum ERASMUS-Programm wünschen sich Studierende, die an Austauschprogrammen der GU teilnehmen oder die ihren Studienaufenthalt im Ausland selbständig organisiert haben, ebenfalls eine (verbindliche) schriftliche Vereinbarung zwischen ihnen, der GU und der Gasthochschule über das abzuleistende Studienprogramm - gerade auch im Hinblick auf eine spätere Anerkennung. Das **Learning Agreement** ist im ERASMUS-Programm ein bindender Studienvertrag und Grundvoraussetzung sowohl für die Teilnahme an ERASMUS als auch für die volle fachliche Anerkennung der im Ausland erbrachten Leistungen, wie sie im ERASMUS-Programm vorgesehen ist. Es ist der offizielle Studienplan und enthält die Aufstellung der an der Gasthochschule zu absolvierenden Kurse.

Bitte orientieren Sie sich bei der Kursauswahl am aktuell zugänglichen *Course Catalog* der Gasthochschule. Die geplante **Kurswahl muss immer zuerst mit einer für die Anerkennung zuständigen Person im Fachbereich abgesprochen werden, ggf. unter Miteinbeziehung des Prüfungsamtes**, auch um die Anrechnung/Anerkennung der an der Gastuniversität erbrachten Studienleistungen sicherzustellen. Eigenmächtige, nicht abgestimmte Änderungen des Studienplans können dazu führen, dass z.B. Veranstaltungen nicht anerkannt werden.

Es wird empfohlen, beim Studium in Europa Lehrveranstaltungen mit einer Gesamtanzahl von 30 ECTS-Punkten pro Semester im *Learning Agreement* zu vereinbaren und an der Gasthochschule zu belegen und fortlaufend zu besuchen.

Diese 30 ECTS sind ein Richtwert, der die volle Workload eines Fachsemesters darstellen soll. **Sie sind ggf. NICHT verpflichtet, 30 ECTS zu vereinbaren oder zu erreichen, sondern sollten sich erkundigen, welche Credit-Zahl die Gasthochschule für Visiting oder Exchange Students vorgibt** (kann variieren zwischen BA/BSc und MA/MSc Level).

Es sind allerdings innerhalb der gewählten Veranstaltungen alle geforderten Leistungen während der Vorlesungszeit zu erbringen, also Eintragung in Anwesenheitslisten, Hausaufgaben, Referate, Tests, und wenn das die Gasthochschule oder der Lehrende vorschreiben, auch die Prüfungen am Ende des Semesters abzulegen. Für die spätere fachliche Anerkennung von im Auslandsstudium besuchten Veranstaltungen ist es Voraussetzung, dass diese erfolgreich beendet wurden.

Die Anerkennung – soweit vom Studierenden gewünscht – erfolgt erst nach Vorlage der tatsächlich im Ausland erfolgreich absolvierten Kurse. Hierbei gelten die prüfungsrechtlichen Regelungen in Form der Allgemeinen Bestimmungen für Bachelor- und Masterstudiengänge und der jeweiligen Prüfungsordnungen der Fachbereiche. Zukünftig wird eine Rahmenordnung für gestufte und modularisierte Studiengänge die Allgemeinen Bestimmungen ersetzen.

### Hier ein Kurzüberblick zum Ausfüllen des Learning Agreements:

- Bitte komplettieren Sie das vorliegende Learning Agreement zunächst mit relevanten Daten und drucken es aus. Besprechen Sie die auszuwählenden Lehrveranstaltungen und/oder Module mit der zuständigen Person im Fachbereich/Prüfungsamt. Beziehen Sie sich dabei auf den aktuellen *Course Catalog* der Gasthochschule und denken Sie an die Möglichkeit der späteren Anerkennung der im Ausland erbrachten Leistungen.
- Ergänzen Sie mit ihrer/seiner Hilfe oder unter Zuhilfenahme der Webseiten der GU und der Gasthochschule die relevanten Felder.
- Wenn eine spätere Anrechnung für Ihr Studium an der Goethe Universität gewünscht ist, füllen Sie mit Hilfe der/des Programmbeauftragten und ggf. des Prüfungsamtes auch Tabelle B (table B) aus.
- Beachten Sie die Hinweise im Annex und in den Endnotes.
- Danach unterschreiben Sie selbst das abgesprochene Learning Agreement und holen die Unterschriften und Stempel der Programmbeauftragten/zuständigen Personen der Gast- und Heimatuniversitäten ein. Dies kann auch per Email und Scan geschehen.
- Das Learning Agreement verbleibt bei Ihnen und wird später mit dem Official Transcript der Gasthochschule bei der anerkennenden Person im Fachbereich oder Prüfungsamt hier an der GU vorgelegt.

## End notes

---

<sup>1</sup> **Nationality:** Country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport.

<sup>2</sup> **Study cycle:** Short cycle (EQF level 5) / bachelor or equivalent first cycle (EQF level 6) / master or equivalent second cycle (EQF level 7) / doctorate or equivalent third cycle (EQF level 8).

<sup>3</sup> **Contact person:** a person who provides a link for administrative information and who, depending on the structure of the higher education institution, may be the departmental coordinator or will work at the international relations office or equivalent body within the institution.

<sup>4</sup> An "**educational component**" is a self-contained and formal structured learning experience that features learning outcomes, credits and forms of assessment. Examples of educational components are: a course, module, seminar, laboratory work, practical work, preparation/research for a thesis, mobility window or free electives.

<sup>5</sup> Please fill in table B in consultation with your departmental coordinator (im Fachbereich) at Goethe University and in some cases also with the respective examination office (Prüfungsamt). This is necessary in order to find out which educational components (courses, seminars, modules) might be replaced by the ones you successfully completed at the host institution while studying abroad. Add new rows to the table, if there are not enough.

<sup>6</sup> **Responsible person in the sending institution:** an academic who has the authority to approve the mobility program of outbound students (Learning Agreements), to exceptionally amend them when it is needed, as well as to guarantee full recognition of such programmes on behalf of the responsible academic body.

<sup>7</sup> **Responsible person in the receiving institution:** an academic or another staff member dealing with incoming students, who has the authority to approve the mobility program of incoming students and is committed to give them academic support in the course of their studies at the receiving institution.